

585766

Según el canal, la producción está inscrita en el registro de propiedad intelectual

Habla el autor que acusa de plagio al área dramática de TVN

ESTELA CABEZAS



Francisco Reyes y Claudia Di Girolamo son los protagonistas de la telenovela acusada de plagio.



Orta Pantoja interpreta a un capataz, personaje que robó en el guión de 20 páginas de Lauga.



El personaje de Juan Fabian, también escrito originalmente en Barcelona, sustituyó a Fin de Siglo.

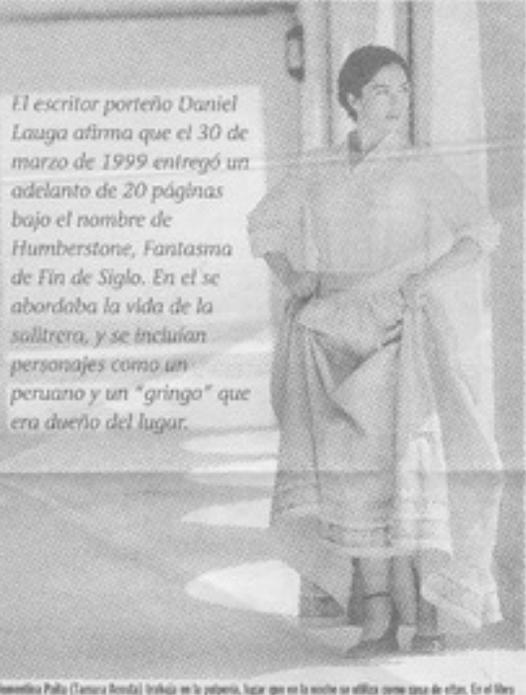
Lauga - Micrología
La Brujería - Dulce
Lecturas TVN
¿Quieres aprender de cerca?
¡Inscripciones ya abiertas!

Daniel Lauga, el portero que está acusado de plagio a TVN por copiar una idea suya en Fampa Huáñon y que está representado por Hernán Montallegre, terminó de escribir el libro Humberstone Fantasma de Fin de Siglo en febrero de 1999. Según afirma, el 30 de marzo envió un escrito de 20 páginas al área dramática, donde se resumía la historia de la novela, con personajes como el de un "gringo" que era dueño de la salitrera, un capitán que estaba a cargo de las obras y el de un peruano que fingió a trabajar allí. También hablaba de algunos lugares específicos, como "la palquería, que además de vender las provisiones a los lugareños, servía como casa de citas y su teatro, en el que se representaban obras importantes de Europa".

A los cuatro meses de enviado este proyecto, Lauga recibió una carta firmada por Agustín Ortega, quien hasta el año pasado se desempeñaba como receptor de los libretos en el canal estatal. En ella se le agradecía su proyecto, pero se le informaba que no se utilizaría su idea "porque en TVN no se hacen producciones de época", dice Lauga. Tres meses más tarde se sorprendió al ver www.elparaguay.com (Días a Días), una nota en la que se mencionaban los títulos de lo que iba a ser la producción dramática del primer semestre del 2000.

"No digo que Fampa Huáñon sea una copia al dedillo de mi libro, ni de lo que entregué en el guión de 20 páginas. La ley de propiedad intelectual define los conceptos en este tema: el de la idea original y el de la obra derivada. Y yo algo por el primero", explica Lauga desde su casa en Valparaíso.

Con esta idea en la mente, trató de tomar contacto con los ejecutivos del área dramática a través de una carta. De vuelta recibió un llamado telefónico, en el que una persona le explicó que él no era el dueño de la idea original, porque "ellos como el del salitre o de los gringos estaban dando vuelta en el conocimiento colectivo de los chilenos. Obviamente esa respuesta no me pareció concreta y volví a enviar una carta en la que les explicaba



El escritor porteño Daniel Lauga afirma que el 30 de marzo de 1999 entregó un adelanto de 20 páginas bajo el nombre de Humberstone, Fantasma de Fin de Siglo. En él se abordaba la vida de la salitrera, y se incluían personajes como un peruano y un "gringo" que era dueño del lugar.

Consuelita Palla (Tamara Rosada) trabaja en la palquería, lugar que en la noche se utiliza como casa de citas. En el libro de Lauga, también se describe de esta manera.

que en el conocimiento colectivo también estaba la Guerra del Pacífico y los maguiches y ninguna de ellas se había vuelto una telenovela". Nunca más obtuvo respuesta. En marzo se comunicó con el abogado Hernán Montallegre para que lo representara. El abogado señala que tuvo dos conver-

saciones telefónicas con Vicente Sabatini, las que considera "poco satisfactorias porque no supe dar una respuesta sólida". Después se reunió con Ángel Lara, asesor jurídico de TVN y luego tuvo otra cita con Pablo Avila (productor general del Área Dramática) y Mario Conza (gerente general de TVN). "Lo único que recibí fueron respuestas vacías. Incluso Conza me pidió que le creyera que la idea se les había ocurrido a ellos. Cuando en algún momento me avisó que creíste, no yo, porque represento a mi cliente", dice el abogado.

Montallegre afirma que, antes del 15 de mayo, presentó una querrela criminal en representación de Lauga, "porque si ellos ya tenían la idea antes, deberían haberse dicho a mí cliente que estaban trabajando en ese tema. Si no fue así, cualquier empresa sería la avisar a los autores que van a ocupar su idea", afirma.

Al respecto Enrique Amozar, secretario general de TVN señala que "nuestros estándares que no admiten plagio. La idea original es de Vicente Sabatini, Pablo Avila y Víctor Geroscio y está inscrita en el registro de propiedad intelectual bajo el rol 116261. Esta obra tiene características específicas en su historia y sus personajes, porque en Chile no es posible inscribir géneros".

Otros casos

Las suposiciones sobre la autoría de las ideas que se desarrollan en las telenovelas de los dos principales canales nacionales no son nuevas, aunque nunca se había llegado a tomar medidas judiciales como en el caso de Daniel Lauga.

En 1997, el actor Enrique Cisneros, creador de la idea original de la telenovela botánica, presentó a TVN un proyecto que no llegó a concretarse. Fue llamado Cisneros. Un año más tarde, el actor que vivía por la telenovela Botánica y Cisneros Nueva, y se encontró con U-

sorpresa de que varios elementos dramáticos de su taller proyectado habían sido incluidos en esa telenovela. Entre ellos se contaba el tema de los trenes. Su proyecto contemplaba, además, escenas en San Pedro de Atacama, mientras la botánica se grabó en Iquique-Pedro.

Otro caso es el de Néstor Costanzo y su hija Daniela, quienes presentaron hace un tiempo a TVN la historia de una pensadora que vivió en Chile. El proyecto se firmó por Puerto Rico y el parecido de la idea original con la trama de

La idea generó resistencia en la dupla de escritores. En La Fama, la protagonista no se dedicaba a la pesca, pero sí estaba a cargo de una empresa salmonera, y los Costanzo denunciaron públicamente sus sospechas, basadas en el hecho de que le presentaron esta historia al productor del área dramática de TVE para que le diera su opinión y ella nunca se lo devolvió.

En casos como estos, donde más que nada abunda la suposición, se emplea la palabra suelta de que "los libros están en el aire".

Habla el autor que acusa de plagio al área dramática de TVN
[artículo] Estela Cabezas

AUTORÍA

Cabezas, Estela

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Habla el autor que acusa de plagio al área dramática de TVN [artículo] Estela Cabezas

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile